

tgltxt - Bemerkungstexte deutsch und französisch

Betrifft:	Typengenehmigungen mit mindestens zwei Buchstaben (z.B. <u>6VA</u> 203) in der Bezeichnung, wie sie ab ca. 1995 erstellt werden. Nicht enthalten: <ul style="list-style-type: none">• Numerische Typenschein (ohne Buchstabe, bis ca. 1985)• Typenscheine (genau ein Buchstabe, bis ca. 1995)
Datenumfang:	Enthält die Bemerkungen (Freitexte) in deutscher und französischer Sprache.
Datenstruktur:	Pro Typengenehmigung und Sprache je eine Zeile mit 24 Bemerkungsfeldern. Die 24 Bemerkungsfelder repräsentieren 24 Zeilen des Bemerkungstextes.
Format:	csv-Datei, Texterkennungszeichen ' '. Wenn beim Einlesen Excel Spalten versetzt sind, hilft z.B. das Ersetzen des Texterkennungszeichens (' --> "').
Einschränkungen:	Alle Daten und Angaben ohne Gewähr.

		Bedeutung	Datenbeispiele			Quelle	
Spalte		TG-Automobil.txt	1AG503	6AA244	9KC113	Tabelle	Feld
A	1	Typengenehmigungsnummer-Sprachcode, DB für deutsch DF für französisch	1AG503 DB	6AA244 FB	9KC113 DB	tgltxt	TG_LCODE
B	2	Bemerkungen Zeile 1	09) TG gültig ab e2*2007/46*0612*04	06) ZD4VSS00..... = version avec 2 places	16) auf Wunsch abhebbar = ww. A1, A2, A3, A1+A2, A1+A3	tgltxt	BEMTXT1
C	3	Bemerkungen Zeile 2		ZD4VSP00..... = version avec 1 place		tgltxt	BEMTXT2
D	4	Bemerkungen Zeile 3	18) 3,79/4,24 (1-2- 6-7/3-4-5)		21) 385/65R19.5; 19.5x11.75 / 425/55R19.5; 19.5x14.00	tgltxt	BEMTXT3
E	5	Bemerkungen Zeile 4			275/70R22.5; 22.5x7.50 / 315/70R22.5; 22.5x9.00	tgltxt	BEMTXT4
F	6	Bemerkungen Zeile 5			385/55R22.5; 22.5x11.75 / 385/65R22.5; 22.5x11.75	tgltxt	BEMTXT5
G	7	Bemerkungen Zeile 6			425/65R22.5; 22.5x13.00 / 455/40R22.5; 22.5x15.00	tgltxt	BEMTXT6
H	8	Bemerkungen Zeile 7			295/80R22.5; 22.5x8.25 / 12.R22.5; 22.5x7.5, 22.5x8.25	tgltxt	BEMTXT7
I	9	Bemerkungen Zeile 8				tgltxt	BEMTXT8

Bedeutung		Datenbeispiele			Quelle	
Spalte	TG-Automobil.txt	1AG503	6AA244	9KC113	Tabelle	Feld
J	10	Bemerkungen Zeile 9		23/36) 14040 mm / 12000 mm; a.W. ausziehbar. Verwendung nur gestattet, sofern die Ladung es erfordert	tgltxt	BEMTXT9
K	11	Bemerkungen Zeile 10			tgltxt	BEMTXT10
L	12	Bemerkungen Zeile 11		24) 2600 mm in Verbindung mit Isothermaufbauten zulässig	tgltxt	BEMTXT11
M	13	Bemerkungen Zeile 12			tgltxt	BEMTXT12
N	14	Bemerkungen Zeile 13		07/22/37) bei der Einzelabnahme festlegen/kontrollieren	tgltxt	BEMTXT13
O	15	Bemerkungen Zeile 14			tgltxt	BEMTXT14
P	16	Bemerkungen Zeile 15		Zuordnung	tgltxt	BEMTXT15
Q	17	Bemerkungen Zeile 16		21) min.Ind. 156/ZW132 / 160/ZW137 / 164/ZW140 / 170/ZW146	tgltxt	BEMTXT16
R	18	Bemerkungen Zeile 17		41-43) 8000 / 9000 / 10000 / 12000	tgltxt	BEMTXT17
S	19	Bemerkungen Zeile 18		(ZW= Zwillingsbereifung)	tgltxt	BEMTXT18
T	20	Bemerkungen Zeile 19			tgltxt	BEMTXT19
U	21	Bemerkungen Zeile 20			tgltxt	BEMTXT20
V	22	Bemerkungen Zeile 21		Eintrag Fz-Ausweis:	tgltxt	BEMTXT21

		Bedeutung	Datenbeispiele			Quelle	
Spalte		TG-Automobil.txt	1AG503	6AA244	9KC113	Tabelle	Feld
W	23	Bemerkungen Zeile 22			208 - Die gesetzlichen Höchstgewichte und Höchstmasse im befahrenen Staat dürfen nur mit einer Sonderbewilligung	tgltxt	BEMTXT22
X	24	Bemerkungen Zeile 23			überschritten werden	tgltxt	BEMTXT23
Y	25	Bemerkungen Zeile 24			248 - Anhänger darf nur verwendet werden, wenn ABS(ABV)-Versorgung sichergestellt ist (nur bei Anhänger mit EBV)	tgltxt	BEMTXT24

01	MOTOCYCLE	60	04	APRILIA SXV 550	07				
02			05	VS; P/00, S/00	08				
03			06	ZD4VS.00.....	09			e11*2002/24-2002/24*0372	
10	Constructeur	PIAGGIO & C. S.p.A, I-56025 PONTEDERA						Code-CFVhc 3265	
11	Plaquette constructeur	sous siège, sur traverse du cadre							
12	No de châssis	à droite, sur tête de direction							
<hr/>									
13	Châssis				31	Equipement / Dimensions			
14	Essieux / Roues	2/2			32	Support	latéral		
15	BV/i-e/attribution	m5 / 2,88 / a			33	Antivol	verr.guidon + serr.contact		
		/ /			34	Equipement spécial			
16	Vmax vhc	104			35	Longueur	2165	-	0
17	Frein à main	rAV= hydr., 1 disque, perforé longit.			36	Largeur	815	-	0
					37	Hauteur	1170	-	0
18	Frein à pied	rAR= hydr., 1 disque, perforé longit.			38	Porte-à-faux AV	0	-	0
					39	Porte-à-faux AR	400	-	0
19	Frein de stationnement				40	Distance essieu 1 - 2	1470	-	0
					41	Voie essieu 1	0	-	0
					42	Voie essieu 2	0	-	0
20	Moteur				43	Poids/Garanties			
21	Marque / Type	APRILIA	55SX		44	Poids à vide	206	-	0
22	Construction	B / 4-temp / 2 / V-inj			45	Poids garanti	311	-	0
23	Cylindrée	553			46	Garanties essieux AV/AR	111 / 200 / 0		
24	Puissance / n	13.00 / 4500			47	Poids remorquables	aucun		
25	Couple max / n	29.00 / 4000			48	freinés			
26	Disp. antipollution	C	1/dans tube à d APRILIA 1042 [e11] dev. PR		49	non freinés			
27	Silencieux	PR	1/APRILIA 1017 [e11]		50	Circulation avec side-car	non		
28	Silencieux								
29	Ident. moteur	55SX							
30	Insonorisation	à l'AR, en haut, au carter de moteur							
<hr/>									
51	Pneus et jantes								
52		AV=	120/70ZR17 (58W);	17x3.50					
53		AR=	180/55ZR17 (73W);	17x5.50					
54									
<hr/>									
55	Emissions								
Variante	valable dès	A	gaz d'échapp.	niv. sonore	dB/A	n/min		fumée	valeur-k n/min
P/00, S/00	03	a	AEBK (C03)	GCBF	87.0	3375	y (3149)		

Remarques, conditions officielles etc.

- 06) ZD4VSS00..... = version avec 2 places
 ZD4VSP00..... = version avec 1 place

Schweizerisches Fahrzeug-Datenblatt

CH 9KC1 13

01	SACHENTRANSPORTANHAENGER	91	04	KRONE SD	07		
02	Sattelanh./Fahrgestell		05	SD: -/	08		
03		04	EFKO-Code 95	06	WKESD.....	09	e1*2007/46-2015/166*0232
10	Hersteller	FZGWERK KRONE BETEILIGUNGS-GMBH, D-48480 SPELLE					EFKO-Code 9774
11	Herstellerplakette	vorne rechts oder hinten links					
12	Fahrgestellnummer	vorne rechts oder hinten links					

<u>13 Fahrgestell</u>		<u>22 Abmessungen</u>		
14 Achsen/Räder	3/6	23 Länge	6000	- 14040
15 Federung	Luffederung/Stossdämpfer oder Blattfederung	24 Breite	2000	- 2550
16 Lenkung	ww. A3 = Nachlauf- oder Zwangslenkung	25 Höhe	900	- 4000
17 Fahrzeug Vmax	100	26 Ueberhang v	0	- 0
18 Betriebsbremse	pneumat., 2-Leiter, direkt, A1-A3 = Trommeln oder Scheiben; ABS mit EBV/ESP	27 Ueberhang h	0	- 0
		28 Abstand Achse 1-2	2425	- 7480
19 Feststellbremse	Federspeicher, Trommeln oder Scheiben	29 Abstand Achse 2-3	1200	- 2100
20 Unterlegkeile	erforderlich	30 Abstand Achse 3-4	1200	- 2100
		31 Spur Achse 1	1800	- 2200
		32 Spur Achse 2	1800	- 2200
		33 Spur Achse 3	1800	- 2200
		34 Spur Achse 4	0	- 0
		35 Radius ab Sattelzapfen	0	- 2040
		36 Sattelzapfen - FzEnde	0	- 12000
<u>21 Reifen und Felgen</u>		37 Gewichte/Garantien		
	205/75R17.5; 17.5x6.00	38 Leergewicht	0	- 0
	235/75R17.5; 17.5x6.75	39 Garantiegewicht	34000	- 54000
	285/70R19.5; 19.5x8.25	40 Stütz-/Sattellast	10000	- 18000
	385/55R19.5; 19.5x11.75	41 Garantie Achse 1	8000	- 12000
	weitere Varianten im Abrollradiusbereich	42 Garantie Achse 2	8000	- 12000
	373-542mm (ETRTO) möglich	43 Garantie Achse 3	8000	- 12000
		44 Garantie Achse 4	0	- 0

Bemerkungen, behördliche Auflagen usw.

16) auf Wunsch abhebbar = ww. A1, A2, A3, A1+A2, A1+A3

21) 385/65R19.5; 19.5x11.75 / 425/55R19.5; 19.5x14.00
 275/70R22.5; 22.5x7.50 / 315/70R22.5; 22.5x9.00
 385/55R22.5; 22.5x11.75 / 385/65R22.5; 22.5x11.75
 425/65R22.5; 22.5x13.00 / 455/40R22.5; 22.5x15.00
 295/80R22.5; 22.5x8.25 / 12.R22.5; 22.5x7.5, 22.5x8.25

23/36) 14040 mm / 12000 mm; a.w. ausziehbar. Verwendung nur gestattet, sofern die Ladung es erfordert

24) 2600 mm in Verbindung mit Isothermaufbauten zulässig

07/22/37) bei der Einzelabnahme festlegen/kontrollieren

Zuordnung

21) min.Ind. 156/ZW132 / 160/ZW137 / 164/ZW140 / 170/ZW146
 41-43) 8000 / 9000 / 10000 / 12000
 (ZW= Zwillingbereifung)

Eintrag Fz-Ausweis:

208 - Die gesetzlichen Höchstgewichte und Höchstmasse im befahrenen Staat dürfen nur mit einer Sonderbewilligung überschritten werden

248 - Anhänger darf nur verwendet werden, wenn ABS (ABV)-Versorgung sichergestellt ist (nur bei Anhänger mit EBV)

Erweiterung TG vom: 26.10.2016

29.08.2017

- Positionen

09/21